

Početna Stranica > ... > Sudski Postupci > Uredba o Digitalizaciji – Obavijesti Država Članica > Ireland

Uredba o digitalizaciji – obavijesti država članica

Sadržaj omogućio

Irska



Irska

Ova stranica sadržava informacije o obavijestima koje države članice dostavljaju u skladu s Uredbom (EU) 2023/2844.

1. Nacionalni IT portali za komunikaciju sa sudovima ili drugim tijelima

Sudska služba Irske vodi portal pod nazivom [Courts Service Online](#) (CSOL). CSOL je platforma na kojoj Sudska služba elektronički pruža interaktivne usluge korisnicima.

Potencijalni korisnici sustava mogu izraditi internetski korisnički račun za javnog registriranog korisnika, odvjetničko društvo ili računovođu za pravne troškove. Korisnik potom može ispuniti niz internetskih obrazaca kako bi identificirao sebe, tuženika i pravne savjetnike obiju stranaka te priložiti sva sudska pismena koja se odnose na predmet. Tužitelji imaju i mogućnost slobodnog unosa teksta kako bi dali osnovne informacije o predmetu koji namjeravaju pokrenuti.

Valja napomenuti da CSOL od srpnja 2024. nudi sljedeće usluge:

Sporovi male vrijednosti

- Tužitelji mogu pokrenuti nacionalni postupak za sporove male vrijednosti do 2000 EUR na općinskom sudu po vlastitom izboru. Imajte na umu da se na CSOL-u ne može pokrenuti europski postupak za sporove male vrijednosti.

Zahtjev za dopuštenje podnošenja žalbe koji se podnosi Vrhovnom sudu

- Usluga omogućuje odvjetničkim društvima i pravnim službama državnih tijela da Vrhovnom sudu elektronički podnose zahtjeve za dopuštenje podnošenja žalbe u predmetima u kojima stranke imaju pravne zastupnike. Sve informacije o korištenju usluge možete pronaći [ovdje](#).

Zahtjev za odlučivanje o pravnim troškovima koji se podnosi Visokom sudu

- Usluga omogućuje pravnicima i računovođama za pravne troškove da elektronički podnose zahtjeve za odlučivanje o pravnim troškovima Uredu presuditelja o pravnim troškovima u predmetima u kojima stranke imaju pravne zastupnike. Sve informacije o korištenju usluge možete pronaći [ovdje](#).

CSOL-u mogu pristupiti samo:

1. korisnici kojima je Sudska služba izdala korisničko ime i lozinku
2. članovi osoblja korisnika koje je korisnik izričito ovlastio za pristup CSOL-u („ovlašteno osoblje”).

Cijeli popis uvjeta korištenja CSOL-a možete pronaći [ovdje](#).

Osoba u inozemstvu može izraditi korisnički račun za CSOL, ali joj platforma neće automatski omogućiti da

organizira ili odabere mogućnost videokonferencije. Umjesto toga, videokonferenciju iz inozemstva lokalno organizira sudsko osoblje zaduženo za taj predmet.

Na internetskim stranicama Sudske službe Irske nude se i druge internetske usluge, na primjer:

Internetsko plaćanje novčanih kazni

Da bi mogao platiti novčanu kaznu na internetu, korisnik mora imati:

- osobni identifikacijski broj i broj predmeta s odluke o novčanoj kazni. Ako ih nema pri ruci, može se obratiti uredu suda koji je odlučivao u predmetu. Popis adresa možete pronaći [ovdje](#).
- debitnu ili kreditnu karticu. Može platiti Visom ili MasterCardom.

2. Nacionalno pravo o videokonferenciji u građanskim i trgovačkim stvarima

[Zakonom o građanskom i kaznenom pravu \(razne odredbe\) iz 2020.](#) prošireno je prethodno područje primjene rasprava na daljinu. Zakonom je proširena i mogućnost davanja iskaza putem videoveze u nizu kaznenih stvari.

Na raspravama na daljinu neki ili svi sudionici prijavljuju se na internetsku platformu na kojoj se postupak odvija jednako kao što bi se odvijao i na sudu. Ako suci ili odvjetnici nisu u sudnici, ne nose ni halje ni perike.

Održavanje rasprava na daljinu i davanje iskaza putem videoveze nisu prikladni za sve vrste predmeta, stoga su uvedene zaštitne mjere kako nitko ne bi bio nepravедno oštećen zbog takve rasprave ili davanja iskaza.

U Irskoj ne postoji posebno zakonodavstvo o prekograničnim videokonferencijama. Ako osoba koja se nalazi u inozemstvu mora svjedočiti, Sudska služba o organiziranju videokonferencije odlučuje zasebno za svaki predmet. U tom se slučaju svjedočenje ne snima digitalnom opremom, nego sudski službenik izrađuje zapisnik.

Kad je riječ o povjerljivosti komunikacije odvjetnika i klijenta za vrijeme videokonferencije, primjenjuje se zdravorazumski pristup. Ako osoba mora razgovarati s odvjetnikom, može pritisnuti tipku za isključivanje mikrofona. Odvjetnik se često nalazi na istom mjestu kao klijent.

Druga nadležna tijela za građansko i trgovačko pravo imaju vlastita pravila za videokonferencije.

U nacionalnim i prekograničnim predmetima sudionici moraju priopćiti ime tajniku prije rasprave kako bi ih se moglo identificirati.

Neovlašteni pristup osjetljivim podacima sprečava se lozinkama, enkripcijom i vatrozidom.

U skladu sa Zakonom predsjednik suda može odrediti koje su vrste građanskih predmeta pogodne za raspravu na daljinu. Osim toga, stranka može zatražiti odnosno sudac može odlučiti da se dio ili cijela rasprava o predmetu održi na daljinu. Međutim, ako sudac odluči da je rasprava na daljinu nepoštena prema jednoj od stranaka ili da nije u interesu pravde, rasprava se neće održati na daljinu.

Sudionici rasprava na daljinu i dalje će imati pravo na iste zaštitne mjere kao što bi imali da su fizički prisutni na sudu, a sud će imati iste ovlasti.

Onemogućavanje tuđeg sudjelovanja u raspravi na daljinu i ometanje rada tehnologije smatraju se kaznenim djelima. Kaznenim djelom smatra se i snimanje postupka.

Počinitelju se može izreći maksimalna novčana kazna od 5000 EUR i/ili zatvorska kazna od 12 mjeseci ako je osuđen na općinskom sudu odnosno maksimalna novčana kazna od 50 000 EUR i/ili zatvorska kazna od tri godine ako je osuđen na višem sudu.

Postupak

Sudska služba Irske objavila je opsežan popis smjernica za pravnike i laike koji sudjeluju u sudskim postupcima o korištenju tehnoloških sudnica i rasprava na daljinu. Smjernice sadržavaju konkretne tehničke zahtjeve za pridruživanje pozivu i savjete o tome kako sebi i drugim sudionicima poboljšati iskustvo sudjelovanja na

videokonferenciji.

Na internetskim stranicama Sudske službe dostupan je i zaseban praktični vodič za rasprave na daljinu na višim sudovima, u kojem su, među ostalim, navedeni minimalni hardverski zahtjevi, kodeks ponašanja, koraci koji prethode raspravi i kontrolni popis za pravnike.

U Irskoj se viši sudovi služe platformom za videoprijenos Pexip, koja svima omogućuje da na daljinu pristupe virtualnoj sudnici (poznatoj kao VMR (*virtual meeting room*), tj. virtualna soba za sastanke). Kako bi se ispunio zahtjev javnog sudovanja koji podrazumijeva dostupnost digitalnih audiosnimki svih postupaka, tajnik je zasad u svim predmetima nazočan u sudnici za vrijeme cijele rasprave, dok se neki ili svi drugi sudionici prijavljuju na daljinu. Suci se mogu prijaviti na daljinu ili biti u sudnici s tajnikom. Pravnici, predstavnici medija i pripadnici javnosti imaju pravo prisustvovati raspravi u VMR-u ili fizičkoj sudnici ovisno o zahtjevima u pogledu držanja fizičkog razmaka, pravilu o isključenju javnosti i drugim posebnim postupcima koji se primjenjuju na predmetnu sudsku raspravu.

Tehnički zahtjevi za tehnologiju

Softver

Svako sudsko ročište dobiva svoj VMR. U svim se predmetima podaci za pristup VMR-u dostavljaju pravnim zastupnicima prije početka rasprave. Podaci za pristup popisima predmeta koji se vode pred Visokim sudom pravicima su dostupni u kutku za članove na internetskim stranicama Komore pravnih savjetnika i Irske odvjetničke komore. Virtualnoj sudnici može se pristupiti s prijenosnog računala, osobnog računala ili tableta iz raznih internetskih preglednika (preporučuje se Chrome). Neovisno o kojem je uređaju riječ, sudionik mora imati kameru i mikrofonski uređaj. Virtualna sudnica podržava i povezivanje s tradicionalnim krajnjim točkama za videokonferenciju, aplikacijom Skype for Business i brojnim drugim dostupnim videotehnologijama. Osim toga, pristup je moguć i s osobnih računala i tableta s instaliranom aplikacijom Pexip. Aplikacija Pexip može se preuzeti s internetske stranice <https://www.pexip.com/apps>, a verzija za tablet dostupna je u trgovinama Google Play i Apple App Store. Sudioniku rasprave u virtualnoj sudnici mogla bi trebati lokalna informatička pomoć ako je informatička služba njegove organizacije ograničila pristup postavkama prijenosnog ili stolnog računala. Sudionici bi se trebali uvjeriti da je njihova internetska veza s virtualnom sudnicom jaka i stabilna i da ispunjava zahtjeve navedene u nastavku.

Stabilna internetska veza presudna je za uspostavljanje videopoziva bez smetnji.

Sudionicima se preporučuje da unaprijed provjere internetsku vezu. Budući da se dodijeljena virtualna sudnica otvara 10 minuta prije početka ročišta, u tom joj razdoblju možete pokušati pristupiti unosom dobivenih podataka. Ako se ne možete spojiti na Pexip, obavijestite tajnika suda. Virtualna sudnica zatvara se čim završi ročište. Praktični vodič za rasprave na daljinu: zatvorite sve aplikacije na prijenosnom računalu ili uređaju osim videoprijenosa. Zbog dodatnih aplikacija možete imati problema s kvalitetom videopoziva i pristupom virtualnoj sudnici. Ako koristite tablet, pobrinite se za to da se veza s VMR-om automatski ne prekine zbog dolaznog poziva.

Pristup iz posebnih videokonferencijskih prostorija i/ili aplikacije Skype for Business

Stranke se mogu pridružiti VMR-u preko platforme Pexip iz posebne videokonferencijske prostorije s krajnjim točkama za videokonferenciju upotrebom SIP/H.323 adrese videosustava koju je tajnik naveo u podacima za pristup VMR-u. Korisnici aplikacije Skype for Business mogu pristupiti VMR-u unosom koda za pristup preko te aplikacije koji je tajnik naveo pod MS Skype4B u podacima za pristup VMR-u.

Vanjski softver

Drugi softver koji je kompatibilan s tehničkom sudskom infrastrukturom Sudske službe može se koristiti uz suglasnost svih stranaka i odobrenje suda. Troškove koji proizlaze iz alternativnih rješenja snose stranke. Osim toga, iako podatke za pristup šalje Sudska služba, pristup mora omogućiti odobreni pružatelj usluga. Ako se ne koriste VMR-i Sudske službe nego neka druga tehnologija, stranke bi prije odabira alternativne platforme trebale sa Sudskom službom provjeriti kompatibilnost i zahtjeve hardvera/softvera. U tom se slučaju taj hardver s instaliranim svim potrebnim softverom mora osigurati sucu i tajniku (ako im nije već dostupan) kako bi mogli voditi raspravu.

Hardver

Sudska služba predviđjala je sljedeće minimalne zahtjeve za hardver koji koriste sudionici rasprava na daljinu:

1. dvojezgreni procesor Intel Core i5 od 2,0 GHz ili napredniji model
2. 4 GB RAM-a s 2 GB slobodne fizičke memorije i
3. najmanje 1 GB slobodnog prostora na disku.

Osim što moraju imati kameru i mikrofonski uređaj, sudionicima rasprava o meritumu na daljinu u okviru kojih će se sudu vjerojatno predložiti određeni dokumenti preporučuje se da imaju dva zaslona: jedan za VMR, a drugi za pregledavanje elektroničkih dokumenata za potrebe rasprave. Prema dosadašnjem iskustvu korisnicima može dobro poslužiti i jedan veliki zaslon (od 24 ili 27 inča) ako se prozori s VMR-om i dokumentima postavite usporedno.

Internetska veza

Stabilna internetska veza jedan je od preduvjeta za uspješno održavanje rasprave na daljinu. Ako sudionik u postupku nema dovoljno stabilnu internetsku vezu, rasprava na daljinu jednostavno se ne može održati (barem dok se ne riješe problemi s vezom). Sudska služba propisala je sljedeće minimalne zahtjeve za pojasnu širinu koje veza sudionika treba ispunjavati kako bi kvaliteta videoprijenosa rasprave na daljinu bila prihvatljiva, tj.:

1. visoka - 1280 kbps (HD)
2. srednja - 768 kbps (SD)
3. niska - 384 kbps (SD).

Ako sudionici imaju slab Wi-Fi signal, trebali bi razmotriti sljedeće mogućnosti:

4. priključivanje uređaja na kućni usmjernik žičanom vezom
5. povezivanje s 4G mrežom USB ključem
6. korištenje mobilnog telefona kao osobne pristupne točke za povezivanje s 4G mrežom
7. korištenje sigurne žičane internetske veze (preporučuje se), prije rasprave treba provjeriti može li se uspostaviti internetska veza s VMR-om
8. korištenje kućne veze koja je dovoljno stabilna da omogući učinkovit rad tehnologije ili traženje drugih korisnika da se odspoje dok traje rasprava, u slučaju da su sudionici priključeni na kućnu vezu koju dijele s nekoliko drugih korisnika.

Pristup VMR-u

Sudska služba prosljeđivat će podatke za pristup virtualnoj sudnici pravnim zastupnicima ili strankama bez zastupnika dan prije održavanja rasprave na daljinu ili će podaci biti dostupni u kutku za članove na internetskim stranicama Irske odvjetničke komore i Komore pravnih savjetnika. Aktivni sudionici koji namjeravaju pristupiti sudnici moraju priopćiti svoje ime tajniku prije rasprave kako bi mogao potvrditi njihov identitet i nazočnost sudskom postupku. Pravni savjetnici stranaka ili stranke bez zastupnika možda će se morati obvezati na to da trećim osobama neće otkriti podatke za pristup i na to da će se pridržavati uobičajenih pravila suda.

Kodeks ponašanja u virtualnoj sudnici

1. U virtualnoj sudnici ponašajte se kao što biste se ponašali u pravoj. Pravila koja vrijede na sudu, kao što su zabrana snimanja i fotografiranja, primjenjuju se i u virtualnoj sudnici osim ako sudac izričito ne dopusti odstupanje od tih pravila.
2. Podaci za pristup ne smiju se objavljivati. Od sudionika se može zatražiti da se obvežu na to da neće otkriti podatke za pristup tom sudu i na to da će se pridržavati uobičajenih pravila suda (zabrana snimanja i fotografiranja).
3. Pristupite virtualnoj sudnici 10 minuta prije početka rasprave kako biste se već nalazili u njoj kad rasprava započne. Nakon što pristupite virtualnoj sudnici, pritisnite tipku za isključivanje mikrofona.
4. Prije nego što se pridružite virtualnoj sudnici i uključite kameru i mikrofonski uređaj, smjestite se u tihu i prikladno osvijetljenu prostoriju kako bi vam se jasno vidjelo lice.
5. Isključite mikrofonski uređaj ako se ne obraćate sudu. Pazite da slučajno ne isključite zvučnike jer nećete moći čuti osoblje suda, a oni će moći čuti vas.
6. Prisega i izjave: ako ste svjedok i želite položiti prisegu na Bibliji ili nekom drugom svetom spisu, taj vam

spis mora biti nadohvat ruke za vrijeme virtualne rasprave. Prije polaganja prisege zamolit će vas se da podignete sveti spis tako da ga sud može vidjeti. Prisega ili izjava imaju isti pravni učinak kao što bi imale u fizičkoj sudnici.

7. Budući da se postupku pridružujete kao gost, ne trebate se prijaviti. Kad se to od vas zatraži u trenutku pridruživanja, unesite ime na platformu Pexip jer će se ono drugim korisnicima prikazivati zajedno s vašom videoslikom. Napišite ime pa prezime. Pravni zastupnici trebali bi nakon prezimena staviti oznaku SC ili BL.
8. Kako bi se očuvao red na sudu, sudionike ne smije ništa ometati.
9. Utišajte sve obavijesti i upozorenja na elektroničkim uređajima.

Prije rasprave

Općenito

1. Sudionici bi trebali preuzeti na uređaj sve bitne e-knjižice i potrebne sudske dokumente prije rasprave. Sudionicima bi mogla biti korisna mogućnost prikaza dva dokumenta na više uređaja ili zaslona dok prate postupak. Na primjer, možda će htjeti pratiti dokument na koji se netko drugi poziva dok traže dokument koji je njima potreban.
2. Podaci za pristup VMR-u za sve rasprave na daljinu pravnicima će biti dostupni u kutku za članove na internetskim stranicama Irske odvjetničke komore i Komore pravnih savjetnika dan prije rasprave. Sudionicima će podatke za pristup VMR-u Sudska služba poslati e-poštom. Katkad bi im mogla poslati i obrazac s izjavom pravnog savjetnika koju trebaju ispuniti, potpisati i vratiti tajniku dan prije rasprave. Na obrascu se trebaju navesti podaci o pravnom savjetniku, pravnom zastupniku i stranki koji će sudjelovati na raspravi.
3. Pravni savjetnik koji sudjeluje u raspravi na daljinu mora se pobrinuti za to da njegov klijent i svi predviđeni sudionici razumiju pravila suda i za to da su upoznati s time da im je zabranjeno dijeliti i objavljivati podatke za pristup VMR-u, snimati, izrađivati snimke zaslona ili na bilo drugi način prenositi postupak.
4. Svi sudionici moraju znati kad počinje rasprava. Preporučuje se da otprilike sat vremena prije početka rasprave provjere rade li im hardver, softver i internetska veza, a ako ne rade, da to prijave tajniku suda.
5. Pravnici bi trebali uspostaviti zaseban komunikacijski kanal između pravnih savjetnika i pravnog zastupnika (po potrebi bi mogli uključiti klijenta i ključne svjedoke) dok traje rasprava na daljinu kako bi mogli komunicirati i davati upute o hitnim i važnim pitanjima koja se pojave u okviru rasprave na daljinu.
6. Rasvjeta: kako bi se izbjegli odsjaj ili izobličenje slike, kamere se ne smiju nalaziti blizu prozora. Izvor svjetlosti trebao bi biti okrenut prema licu i ne bi se trebao nalaziti iza ili neposredno iznad sudionika.
7. Položaj: glava i ramena sudionika trebali bi se vidjeti na sredini zaslona. Sudionici će moći vidjeti vlastitu sliku u desnom kutu zaslona za vrijeme rasprave.
8. Položaj – kvaliteta zvuka: kako bi se postigla najbolja moguća kvaliteta zvuka, sudionicima se preporučuje da ne sjede preblizu prijenosnog računala jer su njihovi mikrofoni iznimno osjetljivi.
9. Ako ste priključili vanjske mikrofone/zvučnike na uređaj, pazite da mikrofoni nisu preblizu zvučnika jer bi zbog toga mogla nastati jeka u virtualnoj sudnici.
10. Kako bi se spriječile zvučne smetnje, sudionici bi se trebali pobrinuti za to da njihov uređaj nije preglasan. Trebali bi pokušati smanjiti glasnoću najviše što mogu ili priključiti slušalice ako se pojave zvučne smetnje.
11. Prije rasprave na daljinu stranke bi se trebale dogovoriti o tome kako će sudu za vrijeme rasprave dati do znanja da se jednom od sudionika prekinula internetska veza.
12. Ako dođe do kritičnog kvara, npr. važan sudionik izgubi vezu s internetom, rasprava će se možda morati privremeno obustaviti dok se problem ne riješi. Trebao bi postojati plan za nepredviđeni kvar videokonferencijske platforme za vrijeme rasprave, a sudionici bi trebali znati što poduzeti u tom slučaju, npr. ponovno se prijaviti istim vjerodajnicama.
13. Kao i kad je riječ o raspravi na licu mjesta, stranke koje sudjeluju u raspravi na daljinu i svi drugi sudionici moraju biti nazočni u zakazanom terminu održavanja rasprave. Za nedolazak na raspravu može se izreći jednaka sankcija kao u slučaju rasprava na licu mjesta. Svjedoci i zainteresirane strane trebali bi prisustvovati raspravi u skladu s uputama pravnika i/ili naredbama suda.

Dokumentacija

Upoznajte se s objavljenim smjernicama i postojećim praktičnim uputama sa stranice <https://www.courts.ie/content/practice-directions> te postupajte u skladu s njima.

Opće upute za podnošenje dokumenata

- U raspravama na daljinu dokumenti se ne mogu dostaviti sudu na uobičajen način. Svakako provjerite konkretne upute za svoju jurisdikciju i/ili popis predmeta.
- Nemojte zaboraviti sudu podnijeti dokumente na vrijeme. Tajnik će vas obavijestiti o tome dokad ih trebate dostaviti.
- Suci ćete možda morati dostaviti i tiskane i elektroničke zbirke dokumenata ovisno o tome što mu više odgovara. Ako morate dostaviti obje vrste zbirki dokumenata, trebali biste se pobrinuti za to da njihovi brojevi odjeljaka i stranica budu jednaki kako bi se sudac mogao jednostavno prebacivati s jedne na drugu vrstu. Elektroničke primjerke možete unaprijed poslati tajniku upotrebom softvera ShareFile ili slične tehnologije koju tajnik odobri.
- Dokumenti se ne bi trebali podnositi u dijelovima. Stranke bi se trebale nastojati dogovoriti da sudu podnesu zbirku sudskih dokumenata koji su indeksirani i paginirani.

Opće obavijesti Vrhovnog suda nalaze se uz sve popise predmeta u sudskom rasporedu:

<http://legaldiary.courts.ie/supreme-court>

Opće obavijesti Žalbenog suda nalaze se uz sve popise predmeta u sudskom rasporedu:

<http://legaldiary.courts.ie/court-of-appeal>

Visoki sud: na njemu trenutno nije dostupna usluga e-podnošenja.

Svjedoci

Svjedoci svakako moraju proći adekvatno osposobljavanje za korištenje propisane videokonferencijske platforme, a stranke bi trebale pokušati predvidjeti sve moguće tehničke poteškoće. Prije rasprave pravnik se mora pobrinuti za to da svi njegovi svjedoci:

1. imaju instaliran potrebni softver ili mogućnost njegova korištenja na neki drugi način
2. znaju kako se služiti tehnologijom virtualne sudnice
3. posjeduju potrebni hardver koji omogućuje pouzdanu i razgovijetnu komunikaciju
4. mogu prema potrebi slati i primati e-poruke s privitcima veličine do 5 MB kako bi mogli otvoriti dokument na koji se upućuje za vrijeme rasprave
5. prije glavnog ispitivanja prouče Kodeks ponašanja u virtualnoj sudnici (3. odjeljak) i primjerak Brošure za svjedoke iz Dodatka II.

Rasprava

Dokumenti se moraju unaprijed dostaviti (vidjeti odjeljak „Sudionici”).

Sudionici bi trebali imati isključen mikrofon ako ne govore.

Dok govore, trebali bi uključiti kameru i mikrofon, primjereno sjediti i paziti da im se lice jasno vidi.

Pravnici bi trebali paziti na sljedeće (jer sudac može tražiti potvrdu)

Ako se dokazi izvode na daljinu, preporučuje se da utvrde pravila za iskaz svjedoka i postave niz pitanja svjedoku pod prisegom prije početka iskaza radi potvrde:

1. toga da svjedok neće dobivati poruke dok ga se (unakrsno) ispituje
2. toga da se uz svjedoka ne nalazi druga osoba izvan vidokruga kamere (osim pravnog savjetnika)
3. identiteta svih prisutnih na tom mjestu
4. toga da svjedok neće ni snimati ni omogućiti snimanje rasprave.

Svjedoci

1. Neovisno o tome što pravnik odluči kad je riječ o dokumentima koji se elektronički prikazuju svjedocima tijekom unakrsnog ili ponovnog ispitivanja:
 1. Ako je izvedivo, dokumenti moraju biti u PDF formatu.
 2. Svi PDF dokumenti moraju biti obrađeni u softveru za optičko prepoznavanje znakova (OCR).
2. Dokumenti se mogu nakratko prikazati svjedoku uz pomoć funkcije dijeljenja zaslona na platformi Pexip,

među ostalim kako bi mu se skrenula pozornost na dio dokumenta ili ako mu se dokument namjerava samo nakratko predočiti. Sudac koji vodi raspravu ima potpunu slobodu odrediti format u kojem će se dokumenti prikazivati svjedoku na platformi Pexip i upotrebom drugih internetskih komunikacijskih protokola.

3. Dok traje stanika, sudionici se ne odjavljuju s platforme Pexip, nego isključuju mikrofoni i kameru. U zakazano vrijeme uključuju kameru kako bi dali do znanja da su se vratili sa stanke.
4. Ako postupanje na prethodno navedeni način postane nepraktično ili neizvedivo, stranke po potrebi mogu tražiti daljnje naloge i upute.

Postupci zatvoreni za javnost

Ako je postupak zatvoren za javnost, virtualna sudnica mogla bi biti zaključana. Tajnik će znati da čekate da vas pusti u sudnicu i otključati je čim bude u mogućnosti.

Završetak iskaza

Nakon što svjedok završi iskaz, pravnici će ga možda htjeti obavijestiti o tome da je njegov iskaz gotov i da smije napustiti videosudnicu i prekinuti vezu.

Ako se služite videovezom u okviru postupka na Visokom sudu, vidjeti HC45.

U skladu s praktičnom uputom HC45 pravni savjetnik stranke koja poziva svjedoka putem videoveze dužan je: (a) obvezati se pred sudom na potpuno sudjelovanje u svim potrebnim probnim pozivima s udaljenim mjestom; (b) dostaviti tajniku sve potrebne tehničke informacije o udaljenom mjestu, evidencijski broj postupka i predmet rasprave; (c) pobrinuti se za to da je odgovarajući sveti spis za polaganje prisega dostupan svjedoku na udaljenom mjestu prije davanja iskaza i (d) pobrinuti se za to da svjedok na udaljenom mjestu dobije sve dokumente (uključujući podneske) koji bi mu se mogli spomenuti dok daje iskaz.

Smjernice za podnošenje dokumentacije Visokom sudu

Riječ je o najnovijim smjernicama u trenutku objave. Svakako provjerite na sljedećoj poveznici ima li novijih objava: <https://www.courts.ie/court-presidents-covid-19-notice>.

Dokumentacija može obuhvaćati:

1. podneske
2. popis stavki za koje se traži naknada posebne štete
3. vještačenja (i dokumente na koje se u njima upućuje)
4. evidenciju
5. ostale dokumente.

Osim ako je sud drukčije naložio u predmetu u kojem je zakazana rasprava na daljinu, pravni savjetnik tužitelja dužan je do podneva u četvrtak koji prethodi tjednu u kojem je zakazana rasprava u sporu dostaviti pisarnici Visokog suda:

1. zbirku podnesaka
2. knjižicu sa svim vještačenjima
3. knjižicu s drugom dokumentacijom ili materijalima koje stranka želi izvesti kao dokaz ili predočiti svjedoku u okviru (unakrsnog) ispitivanja i 4. popis stavki za koje se traži naknada posebne štete.

(a) Podnesci

i. Dogovorena zbirka podnesaka

Tužitelj je mora elektronički podnijeti tajniku ili u skladu s uputama Visokog suda najkasnije do četvrtka koji prethodi datumu rasprave. Zbirka i popratna e-poruka moraju biti jasno naslovljeni „Dogovoreni podnesci”, a tužitelj bi trebao dodati druge stranke u postupku među primatelje kopije.

ii. Kasni podnesci

Ako stranka dostavi podneske nakon roka za podnošenje dogovorene zbirke podnesaka, „kasni podnesak”

trebalo bi poslati tajniku e-poštom na početku suđenja, a druge stranke u postupku dodati među primatelje kopije.

(b) Popis stavki za koje se traži naknada posebne štete

Popis stavki za koje se traži naknada posebne štete trebao bi se podnijeti zajedno sa zbirkom podnesaka.

(c) Podnošenje vještačenja, evidencija i drugih dokumenata

i. Ako se dogovori podnošenje vještačenja, evidencija i drugih dokumenata sudu, ta bi se vještačenja, evidencije i dokumenti trebali elektronički podnijeti tajniku najkasnije četiri dana prije datuma rasprave. Zbirka i popratna e-poruka moraju se jasno nasloviti „Dogovorena zbirka dokumenata” ili na neki drugi primjeren način, a knjižica bi se trebala biti indeksirana i paginirana. Stranka koja podnosi te dokumente trebala bi dodati druge stranke u postupku među primatelje kopije e-poruke.

ii. Ako nema dogovora o podnošenju određenih vještačenja sudu: ako stranke ne postignu dogovor o tome treba li određena vještačenja, evidencije ili druge dokumente podnijeti sudu, npr. ako jedna od stranaka ne pristaje na to da se vještačenje prihvati kao dokaz ili traži od vještaka da svjedoči prije nego što se vještačenje podnese sudu, stranka bi trebala poslati vještačenja zaštićena lozinkom svim sudionicima i sudu preko tajnika. U popratnoj e-poruci trebalo bi naglasiti da stranke nisu postigle dogovor o podnošenju vještačenja sudu. Vještačenja, evidencije i drugi dokumenti oko kojih stranke nisu uspjele postići dogovor ostaju zaštićeni lozinkom dok se ne podnese zahtjev u tom pogledu ili sud ne donese odluku o njima.

iii. Ako je riječ o tiskanim primjercima, sve stranke koje namjeravaju osporavati vjerodostojnost svjedoka predloženjem neočekivane dokumentacije ili materijala u okviru unakrsnog ispitivanja, trebaju podnijeti primjerke tih dokumenata/materijala pisarnici do podneva u četvrtak koji prethodi datumu rasprave. Stranka koja ih podnosi ne mora o tome obavijestiti druge stranke. Ti se dokumenti/materijali trebaju zatvoriti u zapečaćenu omotnicu na kojoj su navedeni naziv i evidencijski broj predmeta, datum rasprave te ime i podaci za kontakt pravnog savjetnika koji ih je podnio.

Kasno objavljivanje dokumenata (isti postupak kao na suđenju koje se odvija na licu mjesta)

Ako se dokument na koji se stranka namjerava pozvati na suđenju ne može podnijeti i proslijediti četiri radna dana prije datuma rasprave, pravnici bi ga trebali što prije poslati drugim strankama i sudu do datuma suđenja.

Podnošenje dokumenata za vrijeme suđenja (isti postupak kao na suđenju koje se odvija na licu mjesta)

Ako se stranka namjerava pozvati na dokument na suđenju, a taj dokument nije podnesen ni prosljeđen prije početka suđenja i nije dio dokumenata koji su izneseni u okviru predmeta, pravni zastupnik stranke koja se namjerava pozvati na njega mora zatražiti suglasnost druge stranke za njegovo korištenje na suđenju, a ako je ne dobije, mora ishoditi dopuštenje suda da bi se mogao pozvati na dokument u okviru suđenja.

Fotografije

U skladu s prethodno navedenim u ovom dokumentu mogu se dostaviti tiskani i elektronički primjerci.

Nadzorne i radiološke snimke

Obavijestite tajnika o svojim zahtjevima prije rasprave kako bi mogao organizirati prikazivanje dokaza na daljinu na videoplatforni.

Svjedok

Informacije koje bi trebalo dostaviti svjedoku, kao i korake koje je potrebno poduzeti radi pripreme za raspravu, možete pronaći u 3. odjeljku. Kodeks ponašanja u virtualnoj sudnici

1. Svjedočit ćete u sudskom postupku koji bi se djelomično ili potpuno mogao odvijati na daljinu. Svrha je ovog dokumenta da vam pomogne razumjeti ulogu i obveze koje imate kao svjedok. Pozorno pročitajte dokument.
2. U njemu ćete pronaći upute o tome kako se pridružiti virtualnoj sudnici. Te informacije ne smijete otkriti

drugima.

3. Svjedoci su dužni istinito svjedočiti pred sudom. Iako možda svjedočite iz vlastitog doma ili ureda, imate potpuno istu ulogu kao što biste imali u sudnici pred sucem. Toj zadaći morate pristupiti s jednakom dozom ozbiljnosti i poštovanja kao i kad biste svjedočili uživo u sudnici.
4. Prije svjedočenja položiti ćete prisegu ili izjaviti da je vaš iskaz istinit. Vaš iskaz počiva na toj obvezi. Držite sveti spis pri ruci kako biste mogli položiti prisegu.
5. Kad započne unakrsno ispitivanje, ne smijete razgovarati, dopisivati se ni komunicirati s drugima o predmetu bez dopuštenja suda dok ne završite s iskazom.
6. Ako u bilo kojem trenutku za vrijeme rasprave u virtualnoj sudnici ne možete jasno čuti ili vidjeti informacije, morate o tome odmah obavijestiti sud.
7. Dok traje stanica, sudionici se ne odjavljuju s platforme Pexip, nego moraju isključiti mikrofon i kameru. U zakazano vrijeme uključuju kameru kako bi dali do znanja da su se vratili sa stanke.
8. Unaprijed ćete dobiti dokumente na koje će se drugi pozivati.
9. Osim što ne smijete snimati videozapise i zvučne zapise, ne smijete ni fotografirati raspravu.
10. U nastavku navodimo važna pravila kojih se morate pridržavati:
 - Dok dajete iskaz, vaša kamera i mikrofon uvijek moraju biti uključeni osim ako sudac ne naloži drukčije.
 - Kameru trebate namjestiti tako da vas svi mogu jasno vidjeti, pogotovo cijelo vaše lice. Ne smijete koristiti digitalnu pozadinu. Stvarna pozadina trebala bi biti što neutralnija.
 - Dok dajete iskaz, ne smijete čitati ni pregledavati nikakve dokumente osim dokumenata koje vam predoče odvjetnici koji vas ispituju u okviru videopoziva, dokumenata za koje dobijete izričit zahtjev i dopuštenje da ih pregledate i, ako ste vještak, vlastitih i tuđih vještačenja u okviru postupka (i svih materijala na koje se upućuje u tim vještačenjima) pod uvjetom da ne sadržavaju vaše ili tuđe napomene ili bilješke.
 - Dok svjedočite, ne smijete čitati nikakav unaprijed pripremljeni iskaz ni bilješke.
 - Za vrijeme davanja iskaza ne smijete komunicirati (e-poštom, porukom, uživo itd.) s drugim osobama o meritumu spora ili predmetu ispitivanja niti smijete pristupati elektroničkim informacijama na računalu, pametnom telefonu ili internetu koje se odnose na vaš iskaz ili na predmet.

Tehnologija

11. Kako bi rasprava na daljinu bila što poštenija i učinkovitija, važno je da posjedujete odgovarajuću tehnologiju i poduzmete sve potrebne korake kako bi se prekidi internetske veze sveli na najmanju moguću mjeru. Trebali biste proučiti smjernice u nastavku znatno prije nego što vas se pozove da sudjelujete u postupku:
 - Morate posjedovati odgovarajući hardver za dugo ispitivanje. Ako imate pitanja o postavkama hardvera ili softvera, odmah ih postavite odvjetniku koji vas poziva kao svjedoka. Hardver koji bi vam mogao biti od koristi uključuje osobno računalo, drugi (vanjski) monitor, slušalice (ako vaše osobno računalo nije opremljeno kvalitetnim zvučnicima i mikrofonom) i mrežnu kameru (ako vaše računalo nije opremljeno kvalitetnom ugrađenom kamerom).
 - Provjerite okolinu računala i razmislite o tome što možete poduzeti kako biste smanjili smetnje. Na primjer, ako su članovi vaše obitelji kod kuće, dajte im do znanja da ćete svjedočiti i da vas ne smiju prekidati. Isključite druge elektroničke uređaje koji bi mogli proizvoditi neželjene zvukove dok svjedočite.
 - Utvrdite pojasnu širinu internetske veze. Ako je pojasna širina loše kvalitete, razmislite o tome možete li je kako povećati.
 - Razmotrite mogućnost spajanja računala ili uređaja na modem ili usmjernik kabelom za Ethernet umjesto bežičnom vezom.
 - Po mogućnosti nemojte se spajati na pristupnu točku mobilnog telefona jer će se veza s virtualnom sudnicom prekinuti u slučaju dolaznih poziva.
 - Zatvorite sve nepotrebne programe na računalu prije početka svjedočenja.
 - Ako svjedočite od kuće, mogli biste zamoliti ukućane da se ne služe aplikacijama koje bi mogle preopteretiti dostupnu pojasnu širinu (npr. uslugama videoprijenosa) dok dajete iskaz.

Kontrolni popis za pravnike

- Provjerite imate li točne podatke za pristup VMR-u i prosljedite ih odgovarajućim strankama.
- Pošaljite svjedoku Brošuru za svjedoke iz Dodatka II. Kodeksu ponašanja i uvjerite se da imaju pri ruci

sveti spis.

- Provjerite sve bitne i ažurirane praktične smjernice.
- Podnesite dokumentaciju u skladu sa Smjernicama za podnošenje dokumentacije Visokom sudu.
- Testirajte internetsku vezu uređaja na mjestu s kojeg namjeravate pristupiti VMR-u.
- Provjerite je li kamera postavljena tako da vam se vidi glava i ramena. o Uvjerite se da ste točno napisali ime i titulu.
- Provjerite kako ćete kontaktirati s pravnim timom dok traje postupak.

Postupci u virtualnoj sudnici

Imajte na umu da je riječ o nacrtu pravila koji će se pregledati i ažurirati. Njihova je svrha da optimiziraju vođenje virtualnih rasprava.

1. Aktivni sudionici moraju se uvjeriti da su im ime i titula točno napisani.

Suci: titula, sudac/sutkinja, ime, prezime; npr. g. sudac ili gđa sutkinja Lee Smith

Pravnici: ime, prezime, BL ili SC; npr. Lee Smith, BL

Tajnik: tajnik/tajnica, ime, prezime; npr. tajnik/tajnica Lee Smith

Ostali: ime, prezime; npr. Lee Smith

2. Podaci o aktivnim sudionicima

Prije početka postupka tajniku treba proslijediti podatke o aktivnim sudionicima svake stranke poredanima po planiranom redoslijedu pojavljivanja pred sudom kako bi tajnik / pomoćnik u sudnici mogao prikazati ili istaknuti/prikvačiti odgovarajuće stranke na zaslonu kad se obraćaju sudu. Na primjer:

Glavni zastupnik tužitelja - ime

Tužitelj - ime

Niži zastupnik tužitelja - ime

Svjedok - ime

Glavni zastupnik tuženika - ime

Tuženik - ime

Svjedok br. 1 - ime

Svjedok br. 2 - ime

Niži zastupnik tuženika - ime

Svjedok br. 3 - ime

3. Promjena zastupnika

Pravni zastupnici ne smiju zaboraviti predstaviti aktivnog sudionika kad mu prepuštaju riječ jer će tako pomoći tajniku / pomoćniku u sudnici da neprimjetno promijeni izgled zaslona, na primjer: „Sad ću prepustiti riječ kolegici Lee Smith.”

4. Upadice/prigovori

Pravnici bi trebali jasno podignuti ruku kako bi suca upozorili na to da imaju prigovor ako se vide na zaslonu i verbalno mu skrenuti pozornost na to.

5. Savjetovanje s pravnim timom

Teško je koncentrirati na postupak u virtualnoj sudnici i istodobno redovito provjeravati poruke od tima na

drugim uređajima. Pravnike se podsjeća na to da u primjerenim trenucima tijekom rasprave mogu pitati suca smiju li se savjetovati s timom. Ako sudac na to pristane, u tom trenutku smiju nakratko isključiti mikrofon i kameru kako bi se savjetovali. Svaki sudac ima svoj pristup takvim situacijama u sudnici, npr. neki radije naprave stanku u određenim trenucima kako bi se obavilo savjetovanje.

6. Stanke za vrijeme postupka

Ako nitko ne zatraži stanku za vrijeme postupka, npr. radi savjetovanja između stranaka, svjedoka i pravnih savjetnika, predsjedavajući sudac vjerojatno će predložiti kratki predah otprilike svakih 60 minuta kako bi sudionicima omogućio da se odmore.

7. Predočavanje dokumenata

Pexip omogućuje strankama da predoče dokumentaciju sudu. Način prikaza dokumenata i sudionika na zaslonu ovisi o osobnim postavkama zaslona. Ako vi ili netko drugi predočavate dokument na platformi Pexip Infinity i želite vidjeti reakciju stranaka na njega, preporučuje se da se vama i drugima da vremena da ponovno konfigurirate prikaz na zaslonu kako biste istodobno vidjeli sudionike i dokument. Dakle, ako namjeravate pokazati fotografiju, bilo bi dobro da prvo pokažete naslovnice i kažete nešto poput: „Dat ću sudu koji trenutak da po želji prilagodi prikaz na zaslonu prije nego što pokažem to i to”.

8. Prisega/izjava svjedoka

Svaki je pravni tim dužan pobrinuti se za to da su svjedoci pripremljeni, da su dobili Brošuru za svjedoke, da imaju odgovarajući sveti spis i da se nalaze na mjestu primjerenom za sudjelovanje u raspravi. Pričekajte da svjedok prisegne pred tajnikom prije nastavka.

3. Nacionalno pravo o videokonferenciji u kaznenim stvarima

Isto zakonodavstvo kojim se uređuju videokonferencije u građanskim stvarima primjenjuje se i na videokonferencije u kaznenim stvarima. [Zakonom o građanskom i kaznenom pravu \(razne odredbe\) iz 2020.](#) omogućuje se mnogo šira primjena rasprava na daljinu nego prije. Prethodno zakonodavstvo u tom području, tj. Zakon o kaznenim dokazima, datira iz 1992. Zakonom iz 2020. proširena je i mogućnost davanja iskaza putem videoveze u nizu kaznenih stvari.

Zakonodavstvo se pretežito primjenjuje na nacionalne/domaće predmete. Međutim, svjedoku koji nije optuženik može se dopustiti da u kaznenim predmetima da iskaz na daljinu putem videoveze čak i ako se ne nalazi u zemlji.

U Irskoj se većina suđenja u kaznenim predmetima i dalje odvija uživo na sudu. Važno je napomenuti da u Irskoj ne postoji posebno zakonodavstvo kojim se uređuju prekogranične videokonferencije. Tajnik suda odgovoran je za organiziranje davanja iskaza svjedoka. Pravila koja se primjenjuju na videokonferencije u kaznenim stvarima većinom su ista kao i za građanske i trgovačke stvari.

U irskom nacionalnom pravu nije predviđeno snimanje rasprava. Ta je odluka prepuštena sudu.

Irska zatvorska služba odlično iskorištava mogućnost videokonferencije. Služba je 2023. obavila više od 20 000 poziva putem videoveze sa sudnicama opremljenima odgovarajućom tehnologijom.

4. Naknade za postupke u građanskim i trgovačkim stvarima

861/2007 – europski postupak za sporove male vrijednosti: naknada za europski postupak za sporove male vrijednosti iznosi 25 EUR.

Možda ćete morati platiti i prijevod dokumenata ako pisani su na jeziku koji tuženik ne razumije. Ako pobijedite, možete tražiti naknadu dodatnih troškova. Ako pak izgubite, možda ćete morati platiti prijevod ili druge troškove tuženika.

Ostale uobičajene sudske pristojbe:

Dokument	Vrhovni sud	Visoki sud	Okružni sud	Općinski sud
Pozivi, građanska tužba ili drugi dokumenti za pokretanje postupka	Nije primjenjivo	150 – 400 EUR ovisno o vrsti postupka i utvrđenom iznosu tražbine	90 – 130 EUR ovisno o vrsti postupka i utvrđenom iznosu tražbine	25 – 80 EUR ovisno o vrsti postupka i utvrđenom iznosu tražbine
Licenciranje	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo	330 EUR	150 EUR
Pojavljivanje pred sudom	Nije primjenjivo	60 EUR	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo
Zahtjev	60 EUR	60 EUR	60 EUR	15 EUR
Zahtjev (za uvrštavanje na popis trgovačkih predmeta Visokog suda)	Nije primjenjivo	5000 EUR	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo
Zahtjev (povezan s predmetom uvrštenim na popis trgovačkih predmeta prije 10. travnja 2012.)	Nije primjenjivo	60 EUR	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo
Izjava pod prisegom	20 EUR	20 EUR	15 EUR	15 EUR
Upućeni predmet	70 EUR	70 EUR	60 EUR	60 EUR
Zakazivanje suđenja u predmetu	Nije primjenjivo	250 EUR	120 EUR	Nije primjenjivo
Pozivanje svjedoka (sudski poziv Visokog suda)	Nije primjenjivo	20 EUR	15 EUR	15 EUR
Obavijest o žalbi	250 EUR	130 EUR	Nije primjenjivo	25 EUR
Zahtjev za dopuštenje podnošenja žalbe i obavijest o žabi	250 EUR	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo
Žalba u obliku zahtjeva (glavnog suca / sudskog izvršitelja za okrug)	Nije primjenjivo	60 EUR	60 EUR	Nije primjenjivo
Izricanje presude u predmetu	Nije primjenjivo	*	120 EUR	25 – 80 EUR ovisno o iznosu za koji je presuda donesena**

Dokument	Vrhovni sud	Visoki sud	Okružni sud	Općinski sud
Memorandum o upisu presude u registar	Nije primjenjivo	25 EUR	15 EUR***	15 EUR***
Memorandum o izvršenju presude	Nije primjenjivo	25 EUR	15 EUR	15 EUR
Litispencijska	Nije primjenjivo	25 EUR	25 EUR	Nije primjenjivo
Upis hipoteke na temelju presude u Tijelu za registraciju imovine	Nije primjenjivo	20 EUR	20 EUR	20 EUR

5. Metode elektroničkog plaćanja

Internetsko plaćanje novčanih kazni

Da bi mogao platiti novčanu kaznu na internetu, korisnik mora imati:

- osobni identifikacijski broj i broj predmeta s odluke o novčanoj kazni. Ako ih nema pri ruci, može se obratiti uredu suda koji je odlučivao u predmetu. Popis adresa možete pronaći [ovdje](#).
- debitnu ili kreditnu karticu. Može platiti Visom ili MasterCardom.

6. Obavijest o ranoj upotrebi decentraliziranog IT sustava

Irska trenutačno nije u mogućnosti koristiti decentralizirani informacijski sustav prije datuma primjene utvrđenog u skladu s člankom 26. stavkom 3. u vezi s člankom 10. stavkom 3. Uredbe (EU) 2023/2844.

7. Obavijest o ranoj upotrebi videokonferencije u građanskim i trgovačkim stvarima

Irska trenutačno nije u mogućnosti primjenjivati članak 5. Uredbe (EU) 2023/2844 prije 1. svibnja 2025.

8. Obavijest o ranoj upotrebi videokonferencije u kaznenim stvarima

Irska trenutačno nije u mogućnosti primjenjivati članak 6. Uredbe (EU) 2023/2844 prije 1. svibnja 2025.

■ Posljednji put ažurirano: 14/04/2026

Verziju ove stranice na nacionalnom jeziku održava odgovarajuća država članica. Prijevode je napravila služba Europske komisije. Moguće promjene u originalu koje su unijela nadležna nacionalna tijela možda još nisu vidljive u drugim jezičnim verzijama. Europska komisija ne preuzima nikakvu odgovornost za informacije ili podatke sadržane ili navedene u ovom dokumentu. Pogledajte pravnu obavijest kako biste vidjeli propise o autorskim pravima države članice odgovorne za ovu stranicu.